



CHAPTER 212

CHAPITRE 212

Public Purchasing Act

Loi sur les achats publics

Table of Contents

Table des matières

1	Definitions Branch — Direction department — ministère electronic bulletin board — babillard électronique government funded body — organisme financé par le gouvernement Minister — ministre public advertisement — annonce publique services — services supplies — approvisionnements vendor — vendeur
2	Administration
3	Establishment of Central Purchasing Branch
4	Purchase of services and supplies by department
5	Purchase of services and supplies on behalf of government funded body
6	Agreements by Minister
7	Rules respecting purchases by Minister and government funded bodies
8	Application for exemption by government funded body
9	Payments out of Consolidated Fund

1	Définitions annonce publique — public advertisement approvisionnement — supplies babillard électronique — electronic bulletin board Direction — Branch ministère — department ministre — Minister organisme financé par le gouvernement — government funded body services — services vendeur — vendor
2	Application
3	Constitution de la Direction centrale des achats
4	Achat de services et d'approvisionnements par le ministère
5	Achat de services et d'approvisionnements au nom d'un organisme financé par le gouvernement
6	Ententes conclues par le ministre
7	Règles relatives aux achats par le ministre et les organismes financés par le gouvernement
8	Demande d'exemption présentée par un organisme financé par le gouvernement
9	Prélèvement sur le Fonds Consolidé

10	Purchase of services or supplies in contravention of Act or regulations
11	Advisory committee
12	Regulations

10	Achat de services ou d'approvisionnements en violation de la présente loi ou de ses règlements
11	Comité consultatif
12	Règlements

Definitions

1 The following definitions apply in this Act.

“Branch” means the Central Purchasing Branch established under section 3. (*Direction*)

“department” means any of the following prescribed by regulation:

- (a) a department of the government of the Province;
- (b) any other portion of the public service, other than a government funded body; or
- (c) any other body or office, other than a government funded body, whose operation is effected through money appropriated for the purpose and paid out of the Consolidated Fund. (*ministère*)

“electronic bulletin board” means an electronic bulletin board prescribed by regulation. (*babillard électronique*)

“government funded body” means a body corporate, corporation, municipality, rural community, university, board, commission and body prescribed by regulation. (*organisme financé par le gouvernement*)

“Minister” means the Minister of Transportation and Infrastructure and includes any person designated by the Minister to act on the Minister’s behalf. (*ministre*)

“public advertisement” means an advertisement in a newspaper or on one or more electronic bulletin boards. (*annonce publique*)

“services” means services required by a department or a government funded body for the transaction of its business and affairs. (*services*)

Définitions

1 Les définitions qui suivent s’appliquent à la présente loi.

« annonce publique » Annonce dans un journal ou sur un ou plusieurs babillards électroniques. (*public advertisement*)

« approvisionnements » Objets, articles et marchandises dont un ministère ou un organisme financé par le gouvernement a besoin pour la conduite de son activité commerciale et de ses affaires internes, y compris tout l’ameublement, qu’il s’agisse d’accessoires fixes ou autres, tout le matériel et tous les articles de papeterie, et s’entend également des services afférents à l’approvisionnement de ces objets, de ces articles et de ces marchandises. (*supplies*)

« babillard électronique » Babillard électronique réglementaire. (*electronic bulletin board*)

« Direction » La Direction centrale des achats constituée en vertu de l’article 3. (*Branch*)

« ministère » Selon le cas, l’un des organismes réglementaires suivants :

- a) tout ministère du gouvernement de la province;
- b) tout autre élément des services publics, autre qu’un organisme financé par le gouvernement;
- c) tout autre organisme ou bureau, autre qu’un organisme financé par le gouvernement, dont le fonctionnement est assuré par des crédits votés à cet effet et imputés au Fonds Consolidé. (*department*)

« ministre » Le ministre des Transports et de l’Infrastructure, et s’entend également de toute personne qu’il désigne pour agir en son nom. (*Minister*)

“supplies” means goods, wares and merchandise required by a department or a government funded body for the transaction of its business and affairs, and includes all furnishings, whether fixtures or otherwise, all equipment and all stationery and includes services that are furnished incidental to the supply of those goods, wares and merchandise. (*approvisionnement*)

“vendor” means a person carrying on the business of providing services or selling supplies to a department or government funded body. (*vendeur*)

R.S.1973, c.P-23.1, s.1; 1975, c.48, s.1; 1984, c.57, s.1; 1994, c.37, s.1; 1995, c.44, s.1; 2005, c.7, s.67; 2010, c.31, s.112.

Administration

2 The Minister is responsible for the administration of this Act and may designate one or more persons to act on the Minister’s behalf.

1984, c.57, s.2.

Establishment of Central Purchasing Branch

3(1) There shall be a branch of the public service of the Province to be

- (a) known as the Central Purchasing Branch, and
- (b) attached to and to form part of the Department of Supply and Services.

3(2) The Branch shall assist the Minister in carrying out the Minister’s duties under this Act.

R.S.1973, c.P-23.1, s.2; 1994, c.37, s.2.

Purchase of services and supplies by department

4(1) Except as otherwise provided in this Act or in the regulations, each department shall purchase its services and supplies through the Minister.

4(2) Except as otherwise provided in this Act and the regulations, the Minister shall acquire by purchase or otherwise all services and supplies that are required by a department.

R.S.1973, c.P-23.1, s.3; 1994, c.37, s.3.

« organisme financé par le gouvernement » Personne morale, municipalité, communauté rurale, université, conseil, commission ou organisme réglementaire. (*government funded body*)

« services » Services dont un ministère ou un organisme financé par le gouvernement a besoin pour la conduite de son activité commerciale et de ses affaires. (*services*)

« vendeur » Personne qui exerce l’activité de fournir des services ou de vendre des approvisionnements à un ministère ou à un organisme financé par le gouvernement. (*vendor*)

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 1; 1975, ch. 48, art. 1; 1984, ch. 57, art. 1; 1994, ch. 37, art. 1; 1995, ch. 44, art. 1; 2005, ch. 7, art. 67; 2010, ch. 31, art. 112.

Application

2 Le ministre est chargé de l’application de la présente loi et peut désigner des personnes pour agir en son nom.

1984, ch. 57, art. 2.

Constitution de la Direction centrale des achats

3(1) Il est constitué au sein des services publics de la province une direction :

- a) appelée la Direction centrale des achats;
- b) qui est rattachée au ministère de l’Approvisionnement et des Services et en fait partie.

3(2) La Direction aide le ministre dans l’exécution de ses attributions prévues par la présente loi.

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 2; 1994, ch. 37, art. 2.

Achat de services et d’approvisionnements par le ministère

4(1) Sauf disposition contraire de la présente loi ou de ses règlements, chaque ministère est tenu d’acheter ses services et ses approvisionnements par l’intermédiaire du ministre.

4(2) Sauf disposition contraire de la présente loi et de ses règlements, le ministre se procure par voie d’achat ou de toute autre façon tous les services et les approvisionnements dont un ministère a besoin.

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 3; 1994, ch. 37, art. 3.

Purchase of services and supplies on behalf of government funded body

5 On the request of a government funded body, the Minister may purchase services and supplies on behalf of the government funded body in accordance with section 7 and the regulations.

1984, c.57, s.3; 1994, c.37, s.4.

Agreements by Minister

6(1) The Minister may enter into and amend an agreement, as may be necessary or desirable for carrying out the purposes of this Act, with

- (a) the Government of Canada or a department, agency or body under the jurisdiction of that government,
- (b) the government of a province or a territory or a department, agency or body under the jurisdiction of that province or territory,
- (c) an agency or a body under the jurisdiction of this province, or
- (d) any other body or person.

6(2) The Minister may do those things and may authorize persons to do those things that are necessary or desirable to give effect to an agreement entered into or amended under subsection (1).

1994, c.37, s.5; 1995, c.44, s.2.

Rules respecting purchases by Minister and government funded bodies

7(1) Subject to subsections (3) and (4) and the regulations, when services or supplies are to be purchased by the Minister on behalf of a department or by a government funded body, whether alone or on a joint purchase basis, the Minister or the government funded body shall ensure that tenders are issued for the purchase of the services or supplies in accordance with the following rules:

- (a) when the total estimated cost of all services to be purchased, whether purchased alone or on a joint purchase basis, exceeds an amount prescribed by regulation, tenders shall be requested by public advertisement;
- (b) when the total estimated cost of all supplies to be purchased, whether purchased alone or on a joint pur-

Achat de services et d'approvisionnement au nom d'un organisme financé par le gouvernement

5 Le ministre peut, à la demande d'un organisme financé par le gouvernement, acheter des services et des approvisionnements au nom de cet organisme conformément à l'article 7 et aux règlements pris en vertu de la présente loi.

1984, ch. 57, art. 3; 1994, ch. 37, art. 4.

Ententes conclues par le ministre

6(1) Le ministre peut conclure et modifier une entente nécessaire ou souhaitable pour atteindre les objectifs de la présente loi avec :

- a) le gouvernement du Canada ou un ministère ou un organisme placé sous l'autorité de ce gouvernement;
- b) le gouvernement d'une province ou d'un territoire ou un ministère ou un organisme placé sous l'autorité de cette province ou de ce territoire;
- c) un organisme placé sous l'autorité de la province;
- d) tout autre organisme ou personne.

6(2) Le ministre peut faire ce qui est nécessaire ou souhaitable pour donner effet à une entente conclue ou modifiée en vertu du paragraphe (1), ainsi qu'autoriser des personnes à le faire.

1994, ch. 37, art. 5; 1995, ch. 44, art. 2.

Règles relatives aux achats par le ministre et les organismes financés par le gouvernement

7(1) Sous réserve des paragraphes (3) et (4) et des règlements pris en vertu de la présente loi, lorsque le ministre au nom d'un ministère ou un organisme financé par le gouvernement achète des services ou des approvisionnements, que ce soit individuellement ou à titre d'achat en commun, le ministre ou cet organisme veille à ce qu'un appel d'offres se fasse pour l'achat des services ou des approvisionnements conformément aux règles suivantes :

- a) lorsque le coût total estimatif de tous les services à acheter, soit individuellement soit à titre d'achat en commun, dépasse un montant réglementaire, l'appel d'offres se fait par voie d'annonce publique;
- b) lorsque le coût total estimatif de tous les approvisionnements à acheter, soit individuellement soit à titre

chase basis, exceeds an amount prescribed by regulation, tenders shall be requested by public advertisement;

(c) when the total estimated cost of all services to be purchased, whether purchased alone or on a joint purchase basis, does not exceed the amount referred to in paragraph (a) but exceeds another amount prescribed by regulation, tenders shall be requested by public advertisement or from vendors on a vendors list;

(d) when the total estimated cost of all supplies to be purchased, whether purchased alone or on a joint purchase basis, does not exceed the amount referred to in paragraph (b) but exceeds another amount prescribed by regulation, tenders shall be requested by public advertisement or from vendors on a vendors list;

(e) nothing in this subsection prevents the Minister or a government funded body from requesting or accepting a tender from a vendor not on a vendors list;

(f) tenders that are requested by public advertisement under paragraph (a) or (b) shall not specify a closing date for acceptance of tenders before the period of time prescribed by regulation has elapsed;

(g) all vendors to whom tenders are issued shall be notified of the date and time for the opening of tenders and may attend the opening of tenders;

(h) the Minister and each government funded body shall maintain a vendors list on which shall be placed the names of all vendors who comply with the standards as to pricing, delivery and service and other criteria as determined by the Minister or the government funded body and who request in writing to be placed on the list; and

(i) the Minister and each government funded body shall make their respective vendors lists available for public inspection during business hours.

7(2) Except when permitted by regulation, the Minister or a government funded body shall not give preferential treatment to a vendor on the basis of the province of origin of supplies or on the basis of the province of origin or place of business of the vendor.

d'achat en commun, dépasse un montant réglementaire, l'appel d'offres se fait par voie d'annonce publique;

c) lorsque le coût total estimatif de tous les services à acheter, soit individuellement soit à titre d'achat en commun, ne dépasse pas le montant visé à l'alinéa a) mais dépasse un autre montant réglementaire, l'appel d'offres se fait par voie d'annonce publique ou auprès de vendeurs qui figurent sur une liste de vendeurs;

d) lorsque le coût total estimatif de tous les approvisionnements à acheter, soit individuellement soit à titre d'achat en commun, ne dépasse pas le montant visé à l'alinéa b) mais dépasse un autre montant réglementaire, l'appel d'offres se fait par voie d'annonce publique ou auprès de vendeurs qui figurent sur une liste de vendeurs;

e) aucune disposition du présent paragraphe n'empêche le ministre ou un organisme financé par le gouvernement de solliciter ou d'accepter une soumission d'un vendeur qui ne figure pas sur une liste de vendeurs;

f) un appel d'offres effectué par voie d'annonce publique en application de l'alinéa a) ou b) n'indique pas une date de clôture de l'acceptation des soumissions avant que la période réglementaire ne se soit écoulée;

g) tous les vendeurs qui sont invités à soumissionner doivent être avisés de la date et de l'heure de l'ouverture des soumissions et peuvent y assister;

h) le ministre et chaque organisme financé par le gouvernement tiennent une liste de vendeurs sur laquelle figure le nom de tous les vendeurs qui se conforment aux normes en matière de fixation de prix, de livraison et de service et à d'autres critères fixés par le ministre ou par l'organisme financé par le gouvernement et qui demandent par écrit à être placés sur la liste;

i) le ministre et chaque organisme financé par le gouvernement mettent à la disposition du public leurs listes respectives de vendeurs qui peuvent être consultées pendant les heures de bureau.

7(2) Sauf lorsque les règlements pris en vertu de la présente loi le permettent, le ministre ou un organisme financé par le gouvernement ne peut pas accorder de traitement de faveur à un vendeur en fonction de la province d'origine des approvisionnements ou en fonction de la province d'origine ou du lieu d'affaires du vendeur.

7(3) If the Minister is satisfied that it is practicable and in the best interests of the Province, the Minister may

- (a) request at least three proposals from vendors in respect of the services or supplies sought, and
- (b) enter into negotiations with a vendor for the purchase of the services or supplies and purchase the services or supplies.

7(4) On the recommendation of the committee established under section 11, the Minister may

- (a) waive the provisions of subsection (1), and
- (b) enter into negotiations with a vendor for the purchase of services or supplies and purchase the services or supplies.

7(5) A government funded body shall submit a report to the Minister with respect to its acquisition of services and supplies in the time and manner required by the Minister with the information that the Minister may require.

R.S.1973, c.P-23.1, s.4; 1975, c.48, s.2; 1984, c.57, s.4; 1994, c.37, s.6; 1995, c.44, s.3.

Application for exemption by government funded body

8(1) If it is not practicable to follow the requirements of section 7, the regulations or any provision of section 7 or the regulations, a government funded body may apply to the Minister for a temporary exemption from compliance with section 7, the regulations or any provision of section 7 or the regulations.

8(2) If the Minister is satisfied that a temporary exemption from compliance is warranted, the Minister may grant a temporary exemption to a government funded body.

8(3) An exemption under subsection (2):

- (a) shall be in writing and specify the following:
 - (i) the services or supplies in respect of which the exemption is granted;

7(3) Lorsque le ministre est convaincu qu'il s'avère réalisable de procéder ainsi et que l'intérêt de la province le commande, il peut :

- a) inviter au moins trois propositions de vendeurs concernant les services ou les approvisionnements recherchés;
- b) engager des négociations avec un vendeur pour l'achat des services ou des approvisionnements et acheter ces services ou ces approvisionnements.

7(4) Sur la recommandation du comité constitué en vertu de l'article 11, le ministre peut :

- a) renoncer à l'application des dispositions du paragraphe (1);
- b) engager des négociations avec un vendeur pour l'achat de services ou d'approvisionnements et acheter ces services ou ces approvisionnements.

7(5) Un organisme financé par le gouvernement soumet un rapport au ministre sur ses acquisitions de services et d'approvisionnements à la date et de la manière qu'exige le ministre, avec les renseignements qu'il peut exiger.

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 4; 1975, ch. 48, art. 2; 1984, ch. 57, art. 4; 1994, ch. 37, art. 6; 1995, ch. 44, art. 3.

Demande d'exemption présentée par un organisme financé par le gouvernement

8(1) Lorsqu'il s'avère peu pratique de se conformer aux exigences de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi ou de toute disposition de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi, un organisme financé par le gouvernement peut demander au ministre d'être exempté temporairement de l'application de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi ou de toute disposition de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi.

8(2) Si le ministre est convaincu qu'une exemption provisoire est justifiée, il peut en accorder une à un organisme financé par le gouvernement.

8(3) Une exemption accordée par le ministre en vertu du paragraphe (2) :

- a) est accordée par écrit et indique :
 - (i) les services ou les approvisionnements à l'égard desquels elle est accordée,

(ii) the provisions of section 7 or the regulations in respect of which the exemption is granted; and

(iii) the period of time for which the exemption is granted;

(b) shall be subject to the terms and conditions that are specified by the Minister; and

(c) shall be for a period not greater than 12 months from the time it is granted and shall not be renewed.

1994, c.37, s.7.

Payments out of Consolidated Fund

9(1) Subject to subsection (2), the Comptroller shall refuse the payment of money out of the Consolidated Fund to satisfy a commitment by a department to purchase services or supplies unless the Comptroller is satisfied

(a) that the services or supplies were purchased by the Minister on behalf of the department, or

(b) that the department was authorized by this Act or the regulations to purchase the services or supplies otherwise than through the Minister.

9(2) If the Minister is satisfied that the contravention of this Act or the regulations with regard to the purchase of services or supplies is due to inadvertence, the Minister may certify this to the Comptroller in writing and authorize the Comptroller to approve payment for the services or supplies in respect of which the contravention took place and, subject to the *Financial Administration Act*, the Comptroller shall approve payment.

R.S.1973, c.P-23.1, s.5; 1994, c.37, s.8.

Purchase of services or supplies in contravention of Act or regulations

10 A person employed to serve a department or government funded body who wilfully purchases or authorizes the purchase of services or supplies in contravention of this Act or the regulations shall be deemed to have committed an act of malfeasance and is liable to suspension or dismissal.

R.S.1973, c.P-23.1, s.6; 1994, c.37, s.9.

(ii) les dispositions de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi à l'égard desquelles elle est accordée,

(iii) la période pour laquelle elle est accordée;

b) est assujettie aux conditions établies par le ministre;

c) est accordée pour une période maximale de douze mois à compter de la date où elle est accordée et ne peut pas être renouvelée.

1994, ch. 37, art. 7.

Prélèvement sur le Fonds Consolidé

9(1) Sous réserve du paragraphe (2), le contrôleur doit refuser de prélever sur le Fonds Consolidé les sommes destinées à exécuter un engagement d'acheter des services ou des approvisionnements pris par un ministère, à moins qu'il ne soit convaincu :

a) soit que les services ou les approvisionnements ont été achetés par le ministre au nom du ministère;

b) soit que la présente loi ou ses règlements autorisaient le ministère à acheter les services ou les approvisionnements autrement que par l'intermédiaire du ministre.

9(2) Lorsqu'il est convaincu qu'une inadvertance est la cause de la violation de la présente loi et de ses règlements en ce qui concerne l'achat de services ou d'approvisionnements, le ministre peut le certifier par écrit au contrôleur et l'autoriser à approuver le paiement des services ou des approvisionnements à l'égard desquels il y a eu violation et le contrôleur doit alors approuver le paiement sous réserve des dispositions de la *Loi sur l'administration financière*.

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 5; 1994, ch. 37, art. 8.

Achat de services ou d'approvisionnements en violation de la présente loi ou de ses règlements

10 Une personne au service d'un ministère ou d'un organisme financé par le gouvernement qui, délibérément, fait ou autorise l'achat de services ou d'approvisionnements en violation de la présente loi ou de ses règlements, est réputée avoir commis un acte de malfeasance et est passible d'une mesure de suspension ou de révocation.

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 6; 1994, ch. 37, art. 9.

Advisory committee

11 The Minister may establish a committee to advise the Minister and government funded bodies on matters arising under this Act and the regulations.

1984, c.57, s.5; 1994, c.37, s.10.

Regulations

12 The Lieutenant-Governor in Council may make regulations

(a) prescribing departments of the government, portions of the public service and other bodies and offices for the purposes of the definition “department”;

(b) prescribing bodies corporate, corporations, municipalities, rural communities, universities, boards, commissions and bodies for the purposes of the definition “government funded body”;

(c) prescribing electronic bulletin boards;

(d) exempting services from the application of this Act;

(e) specifying the services and supplies that a department is not required to purchase through the Minister;

(f) respecting the purchase of services and supplies by a department that is not required to purchase those services and supplies through the Minister;

(g) respecting the terms and conditions on which the Minister may purchase services or supplies on behalf of a government funded body;

(h) respecting the purchase of services and supplies by the Minister and by a government funded body;

(i) prescribing amounts for the purposes of paragraphs 7(1)(a), (b), (c) and (d);

(j) respecting the purchase of services or supplies on a joint purchase basis;

Comité consultatif

11 Le ministre peut constituer un comité pour le conseiller et conseiller les organismes financés par le gouvernement sur des questions relevant de la présente loi et de ses règlements.

1984, ch. 57, art. 5; 1994, ch. 37, art. 10.

Règlements

12 Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

a) prescrire les ministères du gouvernement, les éléments des services publics et autres organismes et bureaux pour l’application de la définition de « ministère »;

b) désigner les personnes morales, les municipalités, les communautés rurales, les universités, les conseils, les commissions et les organismes pour l’application de la définition de « organisme financé par le gouvernement »;

c) prescrire les babillards électroniques;

d) exempter des services de l’application de la présente loi;

e) préciser les services et les approvisionnements qu’un ministère n’est pas tenu d’acheter par l’intermédiaire du ministre;

f) prévoir l’achat de services et d’approvisionnements par un ministère qui n’est pas tenu de les acheter par l’intermédiaire du ministre;

g) établir les conditions auxquelles le ministre peut acheter des services ou des approvisionnements au nom d’un organisme financé par le gouvernement;

h) prévoir l’achat de services et d’approvisionnements par le ministre et par un organisme financé par le gouvernement;

i) fixer des montants aux fins d’application des alinéas 7(1)a), b), c) et d);

j) prévoir l’achat de services ou d’approvisionnements à titre d’achat en commun;

(k) respecting the public advertisement of tenders and requests for tenders for the purposes of subsection 7(1);

(l) prescribing the period of time for the purposes of paragraph 7(1)(f);

(m) respecting the circumstances under which the Minister or a government funded body may give preferential treatment to a vendor;

(n) exempting any government funded body from the application of section 7, the regulations or any provision of section 7 or the regulations;

(o) specifying the circumstances in which and the services and supplies for which the Minister or a government funded body is exempt from the application of section 7, the regulations or any provision of section 7 or the regulations;

(p) respecting the manner in which a department is to request the Minister to purchase services and supplies and the information to be provided by the department in connection with the request;

(q) respecting vendors lists and the registration of vendors' agents;

(r) respecting forms;

(s) defining any word or expression used in but not defined in this Act;

(t) respecting any other matter or thing that is considered necessary for carrying out the purposes of this Act.

R.S.1973, c.P-23.1, s.7; 1975, c.48, s.3; 1984, c.57, s.6; 1994, c.37, s.11; 1995, c.44, s.4; 2005, c.7, s.67.

k) prévoir l'annonce publique des soumissions et des appels d'offres aux fins d'application du paragraphe 7(1);

l) déterminer la période aux fins d'application de l'alinéa 7(1)f);

m) prévoir les circonstances dans lesquelles le ministre ou un organisme financé par le gouvernement peut accorder un traitement de faveur à un vendeur;

n) exempter tout organisme financé par le gouvernement de l'application de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi ou de toute disposition de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi;

o) préciser les circonstances dans lesquelles et les services et les approvisionnements pour lesquels le ministre ou un organisme financé par le gouvernement est exempté de l'application de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi ou de toute disposition de l'article 7 ou des règlements pris en vertu de la présente loi;

p) prévoir la façon dont un ministère doit demander au ministre d'acheter des services et des approvisionnements et les renseignements que doit fournir le ministère relativement à la demande;

q) prévoir les listes de vendeurs et l'inscription des représentants de vendeurs;

r) prévoir les formules;

s) définir les termes et les expressions utilisés mais non définis dans la présente loi;

t) prévoir toute autre question ou chose jugée nécessaire à la réalisation de l'objet de la présente loi.

L.R. 1973, ch. P-23.1, art. 7; 1975, ch. 48, art. 3; 1984, ch. 57, art. 6; 1994, ch. 37, art. 11; 1995, ch. 44, art. 4; 2005, ch. 7, art. 67.